



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2011-15/10
N° Pr. 2170-67-02-11-6

VERBALE

della **XII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana**, tenutasi il 18 aprile 2011 presso la sede dell'Unione Italiani di Fiume, con inizio alle ore 17.00.

Presenti: Christiana Babić, Floriana Bassanese Radin, Marin Corva, Paolo Demarin, Marianna Jelichich Buić, Daniele Suman, Maurizio Tremul e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Rosanna Bernè (giustificata) e Orietta Marot (giustificata).

Ordine del Giorno:

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Verifica del Verbale della XI riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XI riunione della Giunta Esecutiva.
- 3) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 18 aprile 2011, N° 120, "*Borse studio eccellenze*".
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 18 aprile 2011, N° 121, "*Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle CI*", *Fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI 1999-2006, esercizio finanziario 2011*".
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 18 aprile 2011, N° 122, "*Situazione finanziaria dell'UI e delle CI nel primo trimestre del 2011*".
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 18 aprile 2011, N° 123, "*Principi di modifica dello Statuto dell'Unione Italiana*".
- 7) Problematiche correnti e urgenti dei settori della GE.
- 8) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che saluta i presenti, constata la presenza di 4 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della XII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Il punto viene rinviato alla prossima riunione della Giunta Esecutiva.

Ad 3)

Il Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”, Daniele Suman, presenta il punto. Al dibattito partecipano Christiana Babić, Maurizio Tremul e Norma Zani. Dopo aver discusso il punto, su proposta del Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE **18 aprile 2011, N° 120,** **“Borse studio eccellenze”**

1. Si approva la proposta numero 1 relativa all’iniziativa denominata “*Eccellenze*”, in attuazione della Delibera, 25 febbraio 2011, N° 22, recante “*Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011 e Ratifica dell’utilizzo e della ridestinazione dei fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UPT e MAE-UI 1999-2008*”, approvata dall’Assemblea dell’Unione Italiana nel corso della sua III Sessione ordinaria, a Buie ed in conformità con le “*Linee programmatiche della Giunta Esecutiva per il mandato 2010-2014*”.
2. I mezzi finanziari per la copertura dell’attività di cui al punto 1., per un importo di 250.000,00 €, vanno individuati dalla voce “*Eccellenze/Talenti*” di cui alla “*Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011 e Ratifica dell’utilizzo e della ridestinazione dei fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UPT e MAE-UI 1999-2008*”, dei Fondi perenti.
3. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi amministrativi UI e del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 25 maggio 2011:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 4)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto in collaborazione con la Titolare del Settore “*Cultura*”, Marianna Jelich Buić. Alla discussione partecipano Christiana Babić, Paolo Demarin, Daniele Suman, Norma Zani, Floriana Bassanese Radin e Marin Corva. Dopo aver attentamente discusso il punto e deciso presentare la documentazione all’Attivo Consultivo delle CI, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE **18 aprile 2011, N° 121,** **“Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle CI”, Fondi perenti afferenti alle** **Convenzioni MAE-UI 1999-2006, esercizio finanziario 2011”**

1. Si prende atto che le richieste trasmesse dalle Comunità degli Italiani relative all’utilizzo dei mezzi finanziari per l’iniziativa denominata “*Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle*

CP”, di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI 1999-2006, per complessivi 1.976.866,82 € per il triennio 2011-2013, ammontano, per l’esercizio finanziario 2011, a complessivi €818.721,00, al netto, ossia €903.893,10 al lordo, di cui alla specifica Tabella in allegato alla presente Conclusione, a fronte di una disponibilità di €658.955,60, al lordo, ossia €599.050,54, al netto, per l’esercizio finanziario 2011.

2. Tenuto conto che con le *Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia*, riunitosi a Trieste il 27 gennaio 2011, è stato stabilito che il *Comitato di Coordinamento* dovrà “*essere informato da parte dell’Unione Italiana entro il 31 marzo 2011 sugli impegni specifici di spesa per gli interventi relativi all’anno in corso ed entro il 31 luglio 2011 su quello degli interventi da attuare nei successivi due anni*” e che “*in tale contesto l’Unione Italiana avrà cura di trasmettere il nuovo regolamento di ripartizione delle attività*”, si richiede all’Attivo Consultivo permanente delle CI di avanzare una proposta di suddivisione delle risorse disponibili per il 2011 e s’incarica il Titolare del Settore “*Coordinamento CP*” di convocare quanto prima la relativa riunione dell’Attivo e di predisporre una nuova proposta di Regolamento sull’assegnazione dei punteggi attività attinenti il “*Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani*”.
3. Successivamente alle decisioni che saranno accolte dall’Attivo Consultivo permanente delle CI relative alla ripartizione di cui al precedente punto 2., potrà essere trasmesso al *Comitato di Coordinamento* l’informazione dovuta e potrà essere inviato il relativo Atto al MAE per l’ottenimento delle relative risorse.
4. I mezzi finanziari per la copertura dell’attività di cui al punto 1., per un importo di 658.955,60 € al lordo, per l’esercizio finanziario 2011, vanno individuati dalla voce “*Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle CP*” di cui alla “*Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi delle Leggi 191/2009 e 25/2010 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2011 e Ratifica dell’utilizzo e della ridestinazione dei fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UPT e MAE-UI 1999-2008*”.
5. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi amministrativi UI e dei Settori “*Cultura*” e “*TAS*”, nonché “*Coordinamento CP*” per le responsabilità di propria competenza.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 25 maggio 2011:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 5)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Norma Zani e Marianna Jelcich Buić. Dopo aver approfonditamente esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

18 aprile 2011, N° 122,

“Situazione finanziaria dell’UI e delle CI nel primo trimestre del 2011”

1. Si prende atto che, in data 18 aprile 2011, le richieste trasmesse all’Università Popolare di Trieste e non ancora saldate ammontano a complessivi 263.769,76 € per le attività svolte sia nel 2010, sia nel 2011, di cui €108.108,94 afferenti al “*Fondo promozione per le attività istituzionali delle CP*”, €34.997,24 relative alle borse studio per gli studenti e €28.936,70 per gli onorari dei docenti del Centro Studi di Musica Classica dell’UI “*Luigi Dallapiccola*”. I mezzi per le attività in oggetto sono stati regolarmente pianificati nei Piani finanziari dell’UI e dell’UPT per il 2010 e per il 2011.

2. Si prende atto che tale situazione è determinata da una temporanea, seppur prolungata nel tempo, circostanza di illiquidità dell'UPT che dovrebbe potersi risolvere progressivamente nei prossimi mesi.
3. Si prende atto, altresì, che anche l'Unione Italiana versa in uno stato di illiquidità per quanto riguarda i mezzi erogati dallo Stato italiano, per il tramite dell'UPT, e dallo Stato croato, la cui finalizzazione è sempre più mirata.
4. Si constata che detta situazione, tuttavia, sta provocando notevoli disagi alle CI ma anche all'intera attività dell'UI e della Comunità Nazionale Italiana nel suo complesso. Il permanere di tale stato di fatto metterà a rischio lo svolgimento delle attività già programmate e pianificate dal punto di vista finanziario. Per tale motivo si presenterà la situazione al Governo italiano affinché siano adottate procedure e modalità di erogazione dei contributi in favore della CNI maggiormente rispondenti alle necessità della stessa CNI al fine di evitare il ripetersi, in futuro di circostanze analoghe.
5. Nell'intento di rispondere alle necessità finanziarie ormai impellenti delle CI e dei borsisti, si stabilisce di prelevare, a titolo di anticipo, dai mezzi sul c/c dell'UI derivanti dalle spese di gestione di cui alle Convenzioni MAE-UI, l'importo di complessivi €172.042,88 in ragione di € 108.108,94 afferenti al "*Fondo promozione per le attività istituzionali delle CI*", € 34.997,24 relative alle borse studio per gli studenti e €28.936,70 per gli onorari dei docenti del Centro Studi di Musica Classica dell'UI "*Luigi Dallapiccola*" per far fronte alle richieste non ancora saldate, in data 18 aprile 2011, dall'UPT. Non appena l'UPT erogare tali mezzi all'UI questi saranno finalizzati a ripristinare i mezzi dell'UI a titolo di spese di gestione di cui alle Convenzioni MAE-UI.
6. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi amministrativi UI.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 25 maggio 2011:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Norma Zani, Floriana Bassanese Radin, Christiana Babić, Marin Corva e Paolo Demarin. Dopo aver approfonditamente esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

18 aprile 2011, N° 123,

“Principi di modifica dello Statuto dell'Unione Italiana”

7. Si propone che le modifiche allo Statuto dell'UI e agli altri Atti fondamentali dell'UI debbano essere conformate e debbano ispirarsi ai seguenti principi fondamentali:
 - a) Vanno mantenuti invariati e rafforzati i principi costitutivi e fondanti la nuova Unione Italiana, basati sui valori della libertà, della democrazia, del pluralismo, della convivenza, dell'unitarietà, della solidarietà, dell'uropeismo, della partecipazione e dell'orgoglio di appartenere alla Comunità Nazionale Italiana e di essere Italiani.
 - b) Non vanno cambiate le modifiche statutarie approvate dall'Assemblea UI (XIV Sessione ordinaria) il 30 marzo 2010 a Dignano.
 - c) Prevedere la possibilità di associazione all'UI anche dei Consigli della Minoranza Nazionale Italiana.
 - d) Inserire tra gli Organi dell'UI anche il Presidente dell'Assemblea dell'UI.
 - e) Definire meglio i reciproci diritti/doveri delle CI associate all'UI.

- f) Istituire il Consiglio delle Comunità degli Italiani con potere di veto sospensivo, da approvarsi con una maggioranza qualificata: 2/3 o 3/4, su problematiche di interesse strategico per le Comunità degli Italiani e contemporanea soppressione dell'Attivo consultivo permanente delle CI. Detto Consiglio è costituito dai Presidenti di tutte le CI.
 - g) Assegnare al Consiglio delle CI, nell'ambito del Piano finanziario annualmente approvato dall'Assemblea UI, la competenza esclusiva sulla ripartizione dei mezzi del "*Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI*" e degli altri mezzi destinati a finanziare le attività primarie e fondamentali delle medesime CI.
 - h) Ridurre il numero dei consiglieri dell'Assemblea dell'UI, eletti in circoscrizioni più ampie e, per quanto possibile, omogenee, sia dal punto di vista numerico, sia da quello delle tradizioni e abitudini. I Presidenti delle CI non possono essere membri eletti dell'Assemblea UI.
 - i) Rivedere la composizione, la strutturazione e la funzione degli Attivi consultivi permanenti e il loro contemporaneo snellimento e riduzione di numero.
 - j) Rivedere la suddivisione delle attività per Settori della Giunta Esecutiva per aree omogenee di attività e d'interesse.
 - k) Mantenimento dell'unitarietà dell'UI, per cui se il Presidente dell'UI è membro effettivo dell'UI con residenza in Croazia, il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana deve essere membro effettivo dell'UI con residenza in Slovenia e viceversa. Il membro effettivo dell'UI residente in Slovenia eletto ad una delle due massime cariche rappresentative (Presidente UI o Presidente GE) ricopre contemporaneamente anche la carica di Coordinatore dell'UI con sede a Capodistria, mentre il membro effettivo dell'UI residente in Croazia eletto ad una delle due massime cariche rappresentative (Presidente UI o Presidente GE) ricopre contemporaneamente anche la carica di Coordinatore Aggiunto dell'UI con sede a Capodistria.
 - l) Riconoscere che l'UI con sede a Capodistria, registrata quale associazione di cittadini in conformità al diritto sloveno, è sede dei rappresentanti ufficiali, eletti o nominati, dell'Unione Italiana residenti in Slovenia. L'UI in Slovenia cura gli interessi specifici degli appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana che vivono sul territorio della Slovenia, di cui agevola la gestione, contribuisce al mantenimento dell'unitarietà di trattamento onde superare più agevolmente le due realtà statuali. Le finalità dell'UI in Slovenia sono: a) svolgere la funzione di collegamento con la Nazione Madre e la CNI in Slovenia e Croazia al fine di preservarne l'integrità e l'identità nazionale; b) gestire le Istituzioni comuni della CNI in Slovenia e Croazia e curarne i rapporti con lo Stato sloveno; c) collaborare con le CAN per gli Enti e servizi pubblici che hanno sede in Slovenia e che offrono un servizio per tutta la CNI in Slovenia e Croazia; d) occuparsi della definizione delle strategie nel settore culturale (informazione, ricerca scientifica, editoria, ecc.), sportivo ed economico degli italiani in Slovenia e Croazia. Il principale organo deliberativo dell'UI in Slovenia è la Consulta. I suoi membri sono parimenti membri dell'Assemblea dell'UI con sede a Fiume, registrata quale associazione di cittadini in conformità al diritto croato. La Consulta dell'UI con sede a Capodistria si riunisce e delibera in seduta comune con l'Assemblea dell'UI con sede in Fiume, di cui è parte integrante.
 - m) Stabilire che l'UI ha un proprio apparato amministrativo istituito e regolato da un Atto specifico approvato dall'Assemblea UI.
 - n) Snellire e semplificare il Regolamento interno dell'Assemblea UI.
8. La presente Conclusione va inviata al Gruppo di Lavoro per la stesura della proposta di modifiche allo Statuto dell'Unione Italiana e al Regolamento interno dell'Assemblea UI, eletto dall'Assemblea UI nel corso della III Sessione ordinaria tenutasi il 19 marzo 2011 a Parenzo.
 9. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Segretario della GE UI.
 10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 25 maggio 2011:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

Non ci sono problematiche correnti e urgenti dei settori della GE.

Ad 8)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 21:15.

Il Verbalizzante

Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva

Maurizio Tremul